

IL SISTEMA SCOLASTICO IN MACEDONIA

STRUTTURA DEL SISTEMA EDUCATIVO

ANNI Durata (età)	CICLO	DENOMINAZIONE LOCALE	CORRISPONDENZA IN ITALIA	VOTI
4 (3–7)	PRE-PRIMARIO	IREDUCTILISENO OBRASOVANIE	Scuola materna o dell'infanzia	-
8 (7-15)	PRIMARIO	OSOBNA OBRASOVANIE	Scuola elementare o primaria	1-5
			Scuola media inferiore o secondaria di 1° grado	
4 (15-19)	SECONDARIO (Sredno obrasovanie)	GIMNAZIJA	Scuola secondaria superiore	
		TEHNICKI UCILIŠTE	Scuola secondaria superiore (indirizzo tecnico)	
		UCILIŠTE ZA ZANIMANJA	Scuola professionale	
		UMETNIKO/MUZIKO/B ALETSKO OBRASOVANIE	Scuola secondaria superiore (arte, musica, danza)	
2	POST-SECONDARIO	VISCE OBRASOVANIE	Università (laurea breve)	5-10
4-6		VISOKO OBRASOVANIE	Università	
1	FORMAZIONE POST-LAUREA (Postdiplomsk i studii)	SPECIJALIZACIJA	Specializzazione post- laurea	
2		MAGISTER		
3-5		DOKTORAT NA NAUKI	Dottorato	

Un Mondo di Scuole

<p>STORIA E FILOSOFIA GENERALE EDUCAZIONE</p> <p><i>Lingua di insegnamento e altre lingue</i></p> <p><i>Religioni</i></p>	<p>La Repubblica di Macedonia nacque nel 1991 a seguito della dissoluzione della Repubblica Federativa Socialista di Jugoslavia. Da subito sorse una controversia con la Grecia per l'uso della denominazione "Macedonia", che portò all'instaurazione di un embargo economico e provocò gravi danni all'economia locale. Il conflitto in Kosovo nel 1999, inoltre, ha messo in pericolo la stabilità politica dell'intera regione e nel 2001 le tensioni interne tra comunità albanese e slavo-macedone hanno portato il Paese sull'orlo di una guerra civile. Le difficoltà economiche hanno avuto un riflesso anche nel sistema educativo, determinandone un rallentamento nello sviluppo.</p> <p>Le scuole hanno l'obbligo di insegnare nelle lingue madri degli studenti (macedone, albanese, turco, serbo-croato), ma per gli studenti di madre lingua diversa dal macedone, quest'ultima va studiata come lingua ufficiale del Paese.</p> <p>Il gruppo slavo-macedone è prevalentemente di religione ortodossa, quello albanese di religione musulmana.</p>
<p>SISTEMA SCOLASTICO</p> <p>★ <i>Educazione pre-primaria</i></p> <p>★ <i>Educazione primaria</i></p> <p>★ <i>Educazione secondaria superiore</i></p>	<p>L'istruzione dell'obbligo ha una durata di 8 anni (dai 7 ai 15 anni) ed è gratuita a tutti i livelli.</p> <p>L'istruzione pre-primaria ha una durata di 4 anni (dai 3 ai 7) e non è obbligatoria. Gli asili nido accolgono bambini fino ai 2 anni di età, le scuole dell'infanzia dai 2 ai 7 anni.</p> <p>La scuola dell'obbligo è costituita da un unico ciclo di 8 anni, a partire dal settimo anno di età. Per le classi I-IV è previsto un singolo insegnante di classe, dalla V alla VIII i docenti sono distinti per disciplina. Non è previsto un esame intermedio, ma solo un esame finale per la licenza dell'obbligo (<i>Svidetelstvo za zavreno osnovno obrazovanie</i>). Nei piccoli centri abitati, in presenza di scuole con pochi alunni, possono esistere classi combinate con bambini dalla I alla IV classe, ma dalla V classe essi devono proseguire gli studi in scuole presso città più grandi.</p> <p>L'anno scolastico inizia il 1 settembre e termina il 10 giugno, è diviso in due semestri, per un totale di circa 180 giorni di lezioni da lunedì a venerdì. Le lezioni durano 40 minuti, intervallate da 5 minuti di pausa.</p> <p>La scuola secondaria superiore ha una durata di 4 anni (15-19 anni) e può essere:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>scuola a indirizzo generale</u> (<i>Gimnazija</i>) per il conseguimento del diploma di scuola superiore (<i>Svidetelstvo za zavreno sredno obrazovanie</i>);

Macedonia

	<ul style="list-style-type: none"> • <u>scuola tecnica</u> (<i>Tehnicki Učilište</i>) che conferisce il diploma tecnico superiore (<i>Svidetelstvo za zavreno sredno tehniko obrazovanie</i>); • <u>scuola professionale</u> (<i>Učilište za Zanimanja</i>) per ottenere il diploma professionale (<i>Svidetelstvo za zavreno sredno obrazovanie za zanimaweto</i>); • <u>scuola specializzata</u> d'arte, musica o danza (<i>Umetniko/muziko/baletsko obrasovanie</i>) che, previo superamento di un esame d'ingresso, porta al conseguimento del titolo di studio di <i>Svidetelstvo za zavreno sredno umetniko/muziko/baletsko obrasovanie</i>.
EDUCAZIONE POST – SECONDARIA ★ Studi universitari	<p>L'educazione post secondaria viene offerta da università e istituti/college di educazione superiore.</p> <p>I college offrono corsi di studio della durata di 2 anni a un livello semi-accademico in alcuni settori dell'economia e di altri servizi e conferiscono certificati di formazione professionale.</p> <p>Gli studi universitari si dividono in 3 livelli:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Laurea</u>: i corsi universitari durano da 4 a 6 anni a seconda delle diverse facoltà e conferiscono diplomi di laurea (<i>Diplomiran</i>); le facoltà di medicina prevedono corsi di 6 anni, le facoltà tecniche di 5, giurisprudenza e altre facoltà umanistiche 4 anni. • <u>Post-laurea</u>: i programmi per il conseguimento del titolo di Master (<i>Magister</i>) durano 2 anni e includono un periodo di ricerca e la creazione di una tesi; i corsi di specializzazione (<i>Specijalizacija</i>) durano normalmente 1 anno, con l'eccezione di medicina, la cui specializzazione può durare fino a 4 anni. • <u>Dottorato</u>: il titolo di dottore (<i>Doktor na nauki</i>) riservato a candidati che hanno già ottenuto <i>master</i> o specializzazione e previa discussione di una tesi. <p>L'anno accademico inizia il 1° ottobre e termina il 30 settembre dell'anno seguente. Le lingue d'istruzione sono il macedone, l'albanese e il turco.</p> <p>Per l'ammissione all'università è necessario possedere un diploma di maturità (<i>Svidetelstvo za polo en matorski ispit</i>) con un punteggio di 40 punti e ottenere 60 punti all'esame di ammissione, che consiste in due materie a seconda della facoltà.</p>
FORMAZIONE DEGLI INSEGNANTI	<p><u>Per la scuola pre-primaria e primaria</u>: gli insegnanti vengono formati presso le facoltà di Pedagogia. Il programma di studi dura 4 anni e dopo un anno di tirocinio deve essere sostenuto un esame di Stato.</p> <p><u>Per la scuola secondaria</u>: la formazione avviene presso le facoltà di Pedagogia e altre</p>

Un Mondo di Scuole

	facoltà (arte, linguistica, lingue, matematica, fisica, chimica, biologia, sport...) con corsi della durata di 4 anni. I laureati che non hanno studiato in questi corsi devono seguire uno speciale corso di preparazione pedagogica e sostenere un esame. Dopo un periodo di tirocinio possono sostenere l'esame di Stato.																																																																																																																																																																																																																																																	
PROGRAMMI DIDATTICI	<p>I programmi sono elaborati dall'ex Istituto Nazionale di Pedagogia, ora Ufficio per lo Sviluppo Educativo. Il potenziamento del curriculum per la scuola primaria fu approvato nel 1995 e divenne operativo dall'anno scolastico 1996-1997.</p>																																																																																																																																																																																																																																																	
★ Scuola primaria	<table><tr><th rowspan="3">Discipline</th><th colspan="8">Numero di ore settimanali</th></tr><tr><th colspan="4">1° ciclo</th><th colspan="4">2° ciclo</th></tr><tr><th>I</th><th>II</th><th>III</th><th>IV</th><th>V</th><th>VI</th><th>VII</th><th>VIII</th></tr><tr><td>Lingua madre</td><td>5</td><td>5</td><td>5</td><td>5</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td></tr><tr><td>Macedone come L2*</td><td>-</td><td>-</td><td>(2)</td><td>(2)</td><td>(3)</td><td>(3)</td><td>(2)</td><td>(2)</td></tr><tr><td>1 Lingua straniera</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>2</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td></tr><tr><td>2 Lingua straniera</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Matematica</td><td>5</td><td>5</td><td>5</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td></tr><tr><td>Storia</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Geografia</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>1</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Fisica</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Chimica</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Biologia</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>1</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Natura</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>2</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Scienze</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>2</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Educazione artistica</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr><tr><td>Educazione tecnica</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>2</td><td>2</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Educazione musicale</td><td>1</td><td>1</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr><tr><td>Educazione fisica</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Totale</td><td>18</td><td>18</td><td>19</td><td>22</td><td>23</td><td>25</td><td>27</td><td>27</td></tr></table> <p>*Per bambini di altre nazionalità. L'ora scolastica dura 45 minuti.</p> <table><tr><th colspan="9">Discipline facoltative</th></tr><tr><td>Lingua valacca o romena</td><td>-</td><td>1</td><td>2</td><td>2</td><td>-</td><td>-</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Ecologia,attività pratica</td><td>-</td><td>-</td><td>2</td><td>2</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Insegnamento supplementare</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td></tr><tr><td>Attività scolastiche libere</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Informatica</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>2</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Arte,musica,sport e altro</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr></table>	Discipline	Numero di ore settimanali								1° ciclo				2° ciclo				I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	Lingua madre	5	5	5	5	4	4	4	4	Macedone come L2*	-	-	(2)	(2)	(3)	(3)	(2)	(2)	1 Lingua straniera	-	-	-	2	3	3	3	3	2 Lingua straniera	-	-	-	-	-	2	2	2	Matematica	5	5	5	4	4	4	4	4	Storia	-	-	-	-	2	2	2	2	Geografia	-	-	-	-	1	2	2	2	Fisica	-	-	-	-	-	-	2	2	Chimica	-	-	-	-	-	-	2	2	Biologia	-	-	-	-	1	2	2	2	Natura	1	1	1	2	-	-	-	-	Scienze	1	1	1	2	-	-	-	-	Educazione artistica	2	2	2	2	2	1	1	1	Educazione tecnica	-	-	-	-	2	2	-	-	Educazione musicale	1	1	2	2	2	1	1	1	Educazione fisica	3	3	3	3	2	2	2	2	Totale	18	18	19	22	23	25	27	27	Discipline facoltative									Lingua valacca o romena	-	1	2	2	-	-	2	2	Ecologia,attività pratica	-	-	2	2	-	-	-	-	Insegnamento supplementare	2	2	2	2	4	4	4	4	Attività scolastiche libere	1	1	1	2	2	2	2	2	Informatica	-	-	-	-	-	2	-	-	Arte,musica,sport e altro	-	-	-	-	2	2	2	2
Discipline	Numero di ore settimanali																																																																																																																																																																																																																																																	
	1° ciclo				2° ciclo																																																																																																																																																																																																																																													
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII																																																																																																																																																																																																																																										
Lingua madre	5	5	5	5	4	4	4	4																																																																																																																																																																																																																																										
Macedone come L2*	-	-	(2)	(2)	(3)	(3)	(2)	(2)																																																																																																																																																																																																																																										
1 Lingua straniera	-	-	-	2	3	3	3	3																																																																																																																																																																																																																																										
2 Lingua straniera	-	-	-	-	-	2	2	2																																																																																																																																																																																																																																										
Matematica	5	5	5	4	4	4	4	4																																																																																																																																																																																																																																										
Storia	-	-	-	-	2	2	2	2																																																																																																																																																																																																																																										
Geografia	-	-	-	-	1	2	2	2																																																																																																																																																																																																																																										
Fisica	-	-	-	-	-	-	2	2																																																																																																																																																																																																																																										
Chimica	-	-	-	-	-	-	2	2																																																																																																																																																																																																																																										
Biologia	-	-	-	-	1	2	2	2																																																																																																																																																																																																																																										
Natura	1	1	1	2	-	-	-	-																																																																																																																																																																																																																																										
Scienze	1	1	1	2	-	-	-	-																																																																																																																																																																																																																																										
Educazione artistica	2	2	2	2	2	1	1	1																																																																																																																																																																																																																																										
Educazione tecnica	-	-	-	-	2	2	-	-																																																																																																																																																																																																																																										
Educazione musicale	1	1	2	2	2	1	1	1																																																																																																																																																																																																																																										
Educazione fisica	3	3	3	3	2	2	2	2																																																																																																																																																																																																																																										
Totale	18	18	19	22	23	25	27	27																																																																																																																																																																																																																																										
Discipline facoltative																																																																																																																																																																																																																																																		
Lingua valacca o romena	-	1	2	2	-	-	2	2																																																																																																																																																																																																																																										
Ecologia,attività pratica	-	-	2	2	-	-	-	-																																																																																																																																																																																																																																										
Insegnamento supplementare	2	2	2	2	4	4	4	4																																																																																																																																																																																																																																										
Attività scolastiche libere	1	1	1	2	2	2	2	2																																																																																																																																																																																																																																										
Informatica	-	-	-	-	-	2	-	-																																																																																																																																																																																																																																										
Arte,musica,sport e altro	-	-	-	-	2	2	2	2																																																																																																																																																																																																																																										

Macedonia

★ <i>Scuola secondaria</i>		Numero di ore settimanali			
	Discipline	I	II	III	IV
	Lingua e letteratura macedone	4	4	4	4
	Lingua straniera	3	3	3	3
	Latino	2	-	-	-
	Storia	2	2	2	-
	Sociologia	-	-	-	2
	Filosofia	-	-	-	2
	Logica	-	-	2	-
	Matematica	4	4	4	4
	Fisica	3	3	3	3
	Chimica	3	2	3	2
	Biologia	2	2	3	3
	Geografia	-	2	2	2
	Informatica	2	2	-	-
	Musica	2	-	-	-
	Arte	-	2	-	-
	Educazione fisica	2	2	2	2
	Difesa e protezione	-	2	-	-
		Totale	29	30	28
L'ora scolastica dura 45 minuti.					
Sistema di valutazione nella scuola primaria e secondaria	La valutazione è un processo continuo lungo l'intero anno scolastico; gli studenti che ricevono voti negativi possono beneficiare di ripetizioni estive ed essere riesaminati all'inizio dell'anno successivo. Nella seconda metà del IV anno di scuola secondaria gli studenti devono scrivere un progetto (<i>Matura Tema</i>) e sostenere un esame. Il sistema di valutazione per la <u>scuola primaria e secondaria</u> riprende quello in uso nell'ex Jugoslavia e si basa su una scala da 5 a 1: 5 = eccellente; 4 = ottimo; 3 = buono; 2 = sufficiente; 1 = insufficiente. La soglia per la sufficienza è 2/1. Per il <u>livello post-secondario</u> la votazione va da 5 a 10, con 5 come voto minimo e 10 come voto massimo. 6 rappresenta la sufficienza.				
LEGISLAZIONE E REGOLE DEL SISTEMA EDUCATIVO	Nel settembre 1995 furono adottate due leggi: la <i>Law on Elementary Education</i> e la <i>Law on Secondary Education</i> , che stabiliscono la possibilità di aprire e frequentare anche istituti privati, oltre che a stabilire l'obbligo di istruzione per i bambini e ragazzi dai 6 ai 15 anni.				
	L' <i>Higher Education Act</i> del giugno 2000 pone le basi per la riforma del sistema universitario. La <i>Law on Child Protection</i> è stata promulgata nel 2000 e modificata nel 2004.				

Un Mondo di Scuole

EDUCAZIONE DEGLI ADULTI	<p>L'istruzione degli adulti è impartita da scuole primarie e secondarie, centri per adulti e lavoratori, scuole pomeridiane e istituti di educazione superiore. Sono inoltre presenti numerosi corsi di lingue straniere. I diplomi e certificati rilasciati agli adulti, una volta terminati i corsi di studio e superati i relativi esami, hanno lo stesso valore di quelli rilasciati dalle scuole ordinarie.</p>
ENTE NAZIONALE EDUCAZIONE	<p><u>Autorità responsabili:</u> Ministero dell'Educazione e delle Scienze</p> <p><u>Indirizzo:</u> Dimitrie Cupovski 9 1000 Skopje Macedonia E-mail: contact@mofk.gov.mk www.mofk.gov.mk</p>